

## Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung

|                                                             |                                                                                             |                                                |            |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|
| <b>CIG</b>                                                  | Z4A2D5CFFD                                                                                  | <b>Numero DBB<br/>DBB-Nr.</b>                  | 171/2020   |
| <b>Oggetto<br/>Gegenstand</b>                               | Acquisto servizio di relocation sistemi di backup<br>Ankauf Umzugsdienst der Backup Systeme |                                                |            |
| <b>RUP<br/>EVV</b>                                          | Richard Mittermair                                                                          | <b>Data nomina<br/>Datum der<br/>Ernennung</b> | 09.10.2019 |
| <b>Referente tecnico<br/>Zuständiger Techniker</b>          | Egon Gruber                                                                                 |                                                |            |
| <b>Settore<br/>Bereich</b>                                  | RUN                                                                                         | <b>Service Area</b>                            | 10PR0003   |
| <b>CPV</b><br>(nr. e descrizione)<br>(Nr. und Beschreibung) | 72910000-2 Servizio di backup<br>72910000-2 Sicherungsdienst                                |                                                |            |
| <b>Criteri ambientali minimi<br/>Mindestumweltkriterien</b> | <input type="checkbox"/> Sì / Ja<br><input checked="" type="checkbox"/> No / Nein           |                                                |            |
| <b>Valore stimato<br/>Geschätzter Betrag</b>                | € 1.368,84 senza IVA. / ohne MwSt.                                                          |                                                |            |

### Premesse / Prämissen

Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio relocation sistemi di backup;  
 Angesichts der Tatsache, dass der Erwerb des Umzugsdienstes der Backup Systeme erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";  
 Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;  
 Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";  
 Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorrere agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (ACP) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una indagine di mercato tramite consultazione di elenchi nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine Marktuntersuchung durchgeführt durch Konsultation von Verzeichnissen nach dem Rotationsprinzip;

Dato atto che sono stati consultati i seguenti operatori economici IBM Italia S.p.A  
Folgender Wirtschaftsteilnehmer wurde konsultiert IBM Italia AG

Valutata la proposta economica dell'operatore economico IBM Italia S.p.A congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebots des Anbieters IBM Italia AG wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

### Relazione del RUP / Bericht des EVV

Presso il Data Center di Informatica Alto Adige è installata una soluzione di backup (IBM Spectrum Protect) basata su HW IBM che protegge i dati di tutti i server dell'Amministrazione Provinciale e di Informatica Alto Adige.

Il Datacenter si trova in una fase di ristrutturazione e riorganizzazione la quale prevede, tra altro, il ricablaggio dell'intero Datacenter. A tale scopo si rende necessario spostare i server e storage IBM di backup all'interno del relativo rack.

Nello specifico si necessita della disinstallazione e reinstallazione dei seguenti apparati:

| Descrizione                   | Tipo | Modello | Seriale |
|-------------------------------|------|---------|---------|
| IBM STORWIZE V5030 CONTROLLER | 2078 | 324     | 7811Y71 |
| IBM STORWIZE V5030 EXPANSION  | 2078 | 12F     | 7812E99 |
| IBM STORWIZE V5030 EXPANSION  | 2078 | 12F     | 7812E82 |
| IBM STORWIZE V5030 EXPANSION  | 2078 | 12F     | 7812F13 |
| IBM STORWIZE V5030 EXPANSION  | 2078 | 12F     | 7812D89 |
| IBM STORWIZE V5030 EXPANSION  | 2078 | 12F     | 812D84  |
| IBM STORWIZE V7000 CONTROLLER | 2076 | 112     | 78RT0AA |

|                              |      |     |         |
|------------------------------|------|-----|---------|
| IBM STORWIZE V7000 EXPANSION | 2076 | 212 | 78RGL4W |
| IBM STORWIZE V7000 EXPANSION | 2076 | 212 | 78RGL5F |
| IBM STORWIZE V7000 EXPANSION | 2076 | 212 | 78RGL57 |
| IBM STORWIZE V7000 EXPANSION | 2076 | 212 | 78RGBVG |
| IBM STORWIZE V7000 EXPANSION | 2076 | 212 | 78RGMDW |

La disinstallazione deve constare nella disconnessione dei sistemi e dei suoi componenti.

Gli apparati sopra indicati dovranno essere reinstallati e riposizionati all'interno dei medesimi RACK da alcune UNIT ad altre più in basso.

Data la delicatezza dell'intervento e per garantire la corretta esecuzione dell'attività, compresa la riattivazione dei relativi servizi di backup nel caso di possibili guasti HW a seguito della movimentazione fisica dei sistemi, disponendo di canali preferenziali laddove si rendesse necessaria la sostituzione di parti difettose, e al fine di ridurre significativamente un eventuale fermo del servizio, si necessita di un intervento specializzato.

Si è provveduto, quindi, a richiedere un'offerta al fornitore, la quale risulta congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Im Datacenter der Südtiroler Informatik ist eine Backuplösung (IBM Spectrum Protect) auf Basis von IBM HW installiert, die die Daten aller Server der Landesverwaltung und der Südtiroler Informatik schützt.

Das Datacenter befindet sich in einer Phase der Umstrukturierung und Reorganisation, die unter anderem die Neuverkabelung des gesamten Rechenzentrums beinhaltet. Zu diesem Zweck ist es notwendig, die IBM Backupserver und -speicher innerhalb des entsprechenden Racks zu verschieben.

Insbesondere ist es notwendig, folgende Geräte zu deinstallieren und neu zu installieren:

| Beschreibung                  | Typ  | Modell | Seriennummer |
|-------------------------------|------|--------|--------------|
| IBM STORWIZE V5030 CONTROLLER | 2078 | 324    | 7811Y71      |
| IBM STORWIZE V5030 EXPANSION  | 2078 | 12F    | 7812E99      |
| IBM STORWIZE V5030 EXPANSION  | 2078 | 12F    | 7812E82      |
| IBM STORWIZE V5030 EXPANSION  | 2078 | 12F    | 7812F13      |
| IBM STORWIZE V5030 EXPANSION  | 2078 | 12F    | 7812D89      |
| IBM STORWIZE V5030 EXPANSION  | 2078 | 12F    | 812D84       |
| IBM STORWIZE V7000 CONTROLLER | 2076 | 112    | 78RT0AA      |
| IBM STORWIZE V7000 EXPANSION  | 2076 | 212    | 78RGL4W      |
| IBM STORWIZE V7000 EXPANSION  | 2076 | 212    | 78RGL5F      |
| IBM STORWIZE V7000 EXPANSION  | 2076 | 212    | 78RGL57      |
| IBM STORWIZE V7000 EXPANSION  | 2076 | 212    | 78RGBVG      |

|                              |      |     |         |
|------------------------------|------|-----|---------|
| IBM STORWIZE V7000 EXPANSION | 2076 | 212 | 78RGMDW |
|------------------------------|------|-----|---------|

Die Deinstallation umfasst die Trennung der Systeme und ihrer Komponenten.

Die oben genannten Geräte müssen neu installiert und innerhalb desselben RACKs von einigen EINHEITEN zu anderen weiter unten neu positioniert werden.

Angesichts des Risikos des Eingriffs und zur Gewährleistung der korrekten Ausführung der Aktivität, einschließlich der Reaktivierung der entsprechenden Backup-Dienste im Falle möglicher HW-Ausfälle nach der physischen Bewegung der Systeme, der Bereitstellung bevorzugter Kanäle für den Austausch defekter Teile und zur erheblichen Verringerung der Ausfallzeiten des Dienstes, ist ein spezialisierter Eingriff erforderlich.

Daher wurde der Lieferant, um ein Angebot gebeten, das aus technischer Sicht angemessen ist, da es alle Anforderungen der Verwaltung erfüllt, sowie aus wirtschaftlicher Sicht, in Übereinstimmung mit früheren, von der Verwaltung formalisierten Käufen sowie mit den Durchschnittspreisen des Referenzmarktes;

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde

### Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <p>Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.</p> <p>Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <input type="checkbox"/>            | <p>Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti Titolari:</p> <p>Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind:</p> <p>.....</p> <p>È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento.</p> <p>Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.</p> |

### Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <p>In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI).</p> <p>In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.</p>                                                                              |
| <input type="checkbox"/>            | <p>Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi.</p> <p>In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der</p> |

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                                                                  | Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                               |
| <input type="checkbox"/>                                                         | Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività.<br>Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.                                                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                               |
| <input type="checkbox"/>                                                         | Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività.<br>Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt. |                                          |                                               |
| <b>Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG</b>                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                               |
|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Nr.</b>                               | <b>Euro</b>                                   |
| Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1                                        | € 1.368,84                                    |
| Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages /                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                                        | -                                             |
| Altre opzioni / Andere Optionen                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                                        | -                                             |
| <b>Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG</b>                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          | € 1.368,84                                    |
| <b>Descrizione<br/>Beschreibung</b>                                              | <b>Quantità<br/>Menge</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Prezzo unitario<br/>Einheitspreis</b> | <b>Totale<br/>Gesamtpreis</b>                 |
| servizio di relocation sistema di backup<br>Umzugservice der Backup Systeme      | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | € 1.368,84                               | € 1.368,84                                    |
| <b>Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)</b>                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          | € 1.368,84                                    |
| <b>Durata del contratto<br/>Dauer des Vertrages</b>                              | 30 giorni dalla data di accettazione dell'ordine da parte del fornitore<br>30 Tage ab dem Datum der Annahme der Bestellung durch den Lieferanten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                          |                                               |
| <b>Finanziamento / Finanzierung</b>                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                               |
| <b>Programma annuale<br/>Jahresprogramm</b>                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <input type="checkbox"/> Sì / Ja<br>ID:  | <input checked="" type="checkbox"/> No / Nein |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                              | Finanziato da SIAG<br>von SIAG finanziert                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                               |
| <input type="checkbox"/>                                                         | Coperto da incarico specifico<br>Abgedeckt durch spezifischen Auftrag                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                               |
| <b>Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                            |                                                                                                                                         |                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>Modalità di fatturazione</b><br><b>Art und Weise der Rechnungsstellung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                            | <input checked="" type="checkbox"/> posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich<br>Successiva a verbale di collaudo positivo |                                          |
| <b>Assegnazione costi / Kostenzuweisung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                            |                                                                                                                                         |                                          |
| <b>Numero</b><br><b>Nummer</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Serviceinstance</b><br><b>Servicearea / Cost Center</b> | <b>%</b>                                                                                                                                | <b>Importo fisso</b><br><b>Fixbetrag</b> |
| NB2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10PR0003                                                   | 100,00                                                                                                                                  | € 1.368,84                               |
| <b>Informazioni sulla procedura di scelta del contraente</b><br><b>Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                            |                                                                                                                                         |                                          |
| <b>Motivazione della scelta / Begründung der Wahl</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                            |                                                                                                                                         |                                          |
| <p>L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità.</p> <p>Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                            |                                                                                                                                         |                                          |
| <b>Procedura seguita per la scelta del contraente</b><br><b>Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                            |                                                                                                                                         |                                          |
| <p><input type="checkbox"/> Procedura Aperta <u>ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u><br/><i>Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura Ristretta <u>ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u><br/><i>Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.<br/><i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</u><br/><i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00);<br/><i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici <u>ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i.</u><br/><i>(importi da € 40.000,00 a € 150.000,00):</i><br/><i>Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 40.000,00 bis € 150.000,00)</i></p> |                                                            |                                                                                                                                         |                                          |

- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);  
*Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)*
- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;  
*Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015*
- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)  
*Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren*

**Portale telematico Internet-Portal**

- ☐ MEPAB  
☐ MEPA  
☐ CONSIP  
☒ SICP  
☐ Altro Anderes: IBM

**Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer**

| Denominazione<br>Bezeichnung | P.IVA<br>MwSt. | C.F.<br>Steuernummer | Sede Legale<br>Rechtsitz                               | PEC<br>ZEP                                                                                           | Referente<br>Ansprechpartner |
|------------------------------|----------------|----------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| IBM Italia S.p.A.            | 10914660153    | 01442240030          | Circonvallazione<br>Idroscalo<br>20090 Segrate<br>(MI) | <a href="mailto:ibmitaliaspa@pec.truste.dmail.intesa.it">ibmitaliaspa@pec.truste.dmail.intesa.it</a> | Paolo Riavez                 |

**Il Direttore Generale Der Generaldirektor  
DETERMINA / BESTIMMT**

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto del servizio di relocation sistema di backup mediante Richiesta di Offerta successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di €1.368,84 €  
Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb des Umzugsdienstes der Backupsysteme mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von €1.368,84 € zu genehmigen
- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara.  
Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.

**Allegati / Anlagen**



Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi.  
Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.

|                                                                           |                                                                                                                                            |  |                       |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/>                                       | Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000 |  |                       |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                       | ricevuta CIG. CIG-Quittung                                                                                                                 |  |                       |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                       | Capitolato tecnico e relativi allegati<br>Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage                                         |  |                       |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                       | Offerta Ditta – Angebot Firma                                                                                                              |  |                       |
| <b>Responsabile Unico<br/>Procedimento<br/>Verfahrensverantwortlicher</b> |                                                                                                                                            |  | <b>Data<br/>Datum</b> |
| <b>Responsabile Finance<br/>Leiter Finance</b><br>Irsara Felix            |                                                                                                                                            |  | <b>Data<br/>Datum</b> |
| <b>Autorizzazione / Genehmigung</b>                                       |                                                                                                                                            |  |                       |
| <b>Direttore Generale<br/>Generaldirektor</b><br>Gasslitter Stefan        |                                                                                                                                            |  | <b>Data<br/>Datum</b> |

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: \_\_\_\_\_